

# **Bedienungsanleitung der Zentrale Mit Tasten und Kontroll-Led**

**Mod.**  
*GANG-PSH-1.02*



**ArSilicii**

## Hinweise

Das im folgenden aufgeführte Material ist Eigentum der Gesellschaft ArSilicii s.r.l. und darf ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung derselben weder elektronisch noch mittels Fotokopie, noch auf andere Weise reproduziert werden.

### **ArSilicii s.r.l.**

Località Fosci, 25/F  
53036 Poggibonsi (SI)  
ITALY

ArSilicii@ArSilicii.com  
<http://www.ArSilicii.com>  
Tel. +39.0577.985872  
Fax +39.0577.992558

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Personen oder Sachschäden, die durch die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen oder durch unsachgemäßen Gebrauch des im folgenden beschriebenen Materials entstehen.

Änderungen an den Produkten können auch ohne Vorankündigung durchgeführt werden.

**Gedruckt am 2. Sept. 1999**

## INHALTSVERZEICHNIS

TASTE MOTORBATTERIE.....	5
KONTROLL-LED 220V-NETZ .....	5
TASTE NUTZBATTERIE.....	5
KONTROLL-LED TASTE NUTZBATTERIE.....	6
TASTE PUMPE .....	6
KONTROLL-LED TASTE PUMPE.....	6
TASTE TANKNIVEAU .....	6
KONTROLL-LED TASTE TANKNIVEAU .....	7
HAUPTTASTE EIN / AUS.....	7
Die Kontrollampe.....	7
DIE ZENTRALE GANG-PSH-1.01 alfa MIT DER ANLAGE 98/99.....	8
WAS TUN WENN.....	9

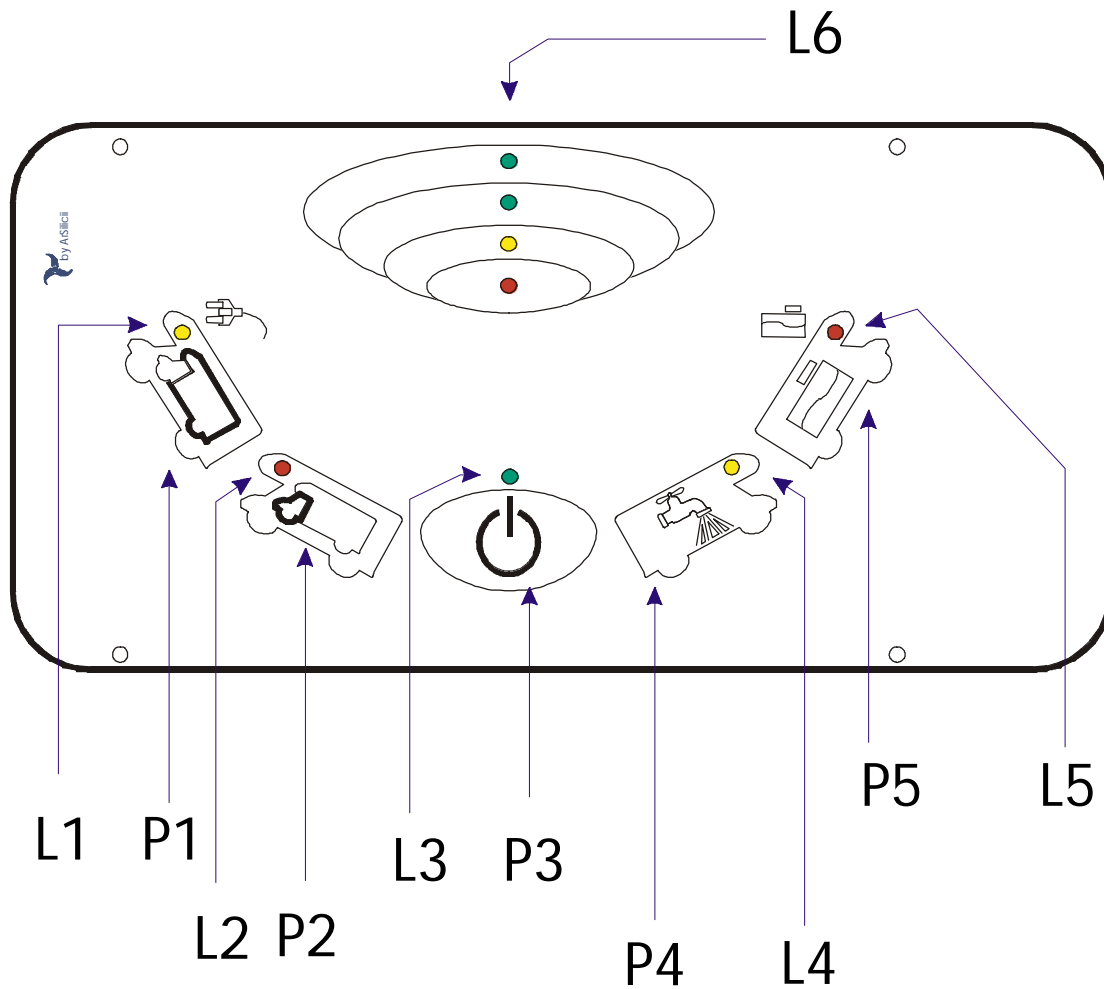


Abbildung 1 "Zentrale Serie DueErre 1999/2000"

L1	Kontroll-Led 220V-Netz
P1	Testtaste Motorbatterie
L2	Kontroll-Led Nutzbatterie entladen
P2	Testtaste Nutzbatterie
L3	Kontroll-Led Zentrale aktiv
P3	Taste Ein / Aus Zentrale und elektrische Anlage
L4	Kontroll-Led Pumpe eingeschaltet und Pumpe in Kurzschluß
P4	Taste Ein / Aus Pumpe
L5	Kontroll-Led Abwassertank voll
P5	Testtaste Niveau Nutzwasser
L6	Anzeigestab mit Led

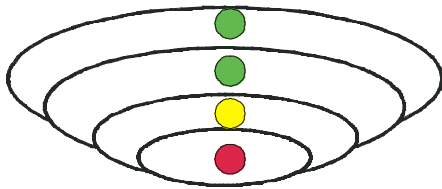
## TASTE MOTORBATTERIE



Beim Drücken der Taste wird auf dem LED-Anzeiger das Spannungsniveau der Motorbatterie angezeigt. Falls die gemessene Spannung sehr niedrig sein sollte, blinkt das rote LED im unteren Teil des Anzeigers auf. Unter Überbelastung hingegen blinkt der gesamte LED-Anzeiger auf. In den übrigen Fällen wird das angezeigte Spannungsniveau etwa folgende Werte haben:

1- GRÜNES LED	von 13.5 Volt	bis 15 Volt	→
2- GRÜNES LED	mehr als	11.5 Volt	→
3- GELBES LED	mehr als	10.5 Volt	→
4- ROTES LED	mehr als	8 Volt	→

ROTES LED blinkt      Spannung unter 8 Volt  
Alle LED blinken      Spannung über 15 Volt

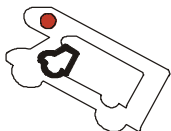


## KONTROLL-LED 220V-NETZ

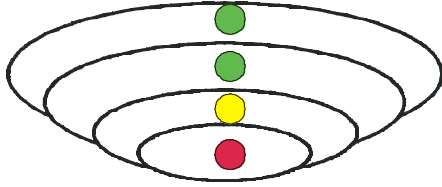


Es ist eingeschaltet wenn das Fahrzeug Energie von der äußeren Steckdose erhält. Beziehungsweise wenn der Speiser an das Stromnetz angeschlossen ist.

## TASTE NUTZBATTERIE



Durch Drücken der Taste wird auf dem LED-Anzeiger das Spannungsniveau der Nutzbatterie angezeigt. Falls die gemessene Spannung sehr niedrig sein sollte, blinkt das rote LED im unteren Teil des Anzeigers auf. Unter Überbelastung hingegen blinkt der gesamte LED-Anzeiger auf. In den übrigen Fällen wird das angezeigte Spannungsniveau etwa folgende Werte haben:



1- GRÜNES LED	von 13.5 Volt	bis 15 Volt
2- GRÜNES LED	mehr als	11.5 Volt
3- GELBES LED	mehr als	10.5 Volt
4- ROTES LED	mehr als	8 Volt

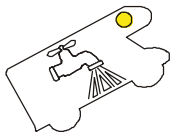
4- ROTES LED blinkt Spannung unter 8 Volt

Alle LED blinken Spannung über 15 Volt

### **KONTROLL-LED TASTE NUTZBATTERIE**

Das Kontroll-Led der Taste Nutzbatterie, L2 in Abbildung 1, zeigt durch blinken an, daß die NUTZBATTERIE ENTLADEN ist und man sie daher wieder aufladen sollte, um mögliche Schäden zu vermeiden.

## **TASTE PUMPE**



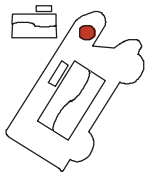
Durch Drücken der Taste kann man die Wasserpumpe aktivieren oder entaktivieren.  
Falls die **Kontrolllampe blinkt** bedeutet dies, daß **auf der Pumpe ein Kurzschluß** war.

### **KONTROLL-LED TASTE PUMPE**

Gibt den Zustand der Pumpe an:

Kontrolllampe an	Pumpe aktiv
Kontrolllampe aus	Pumpe entaktiviert
Kontrolllampe blinkt	Pumpe in Kurzschluß

## **TASTE TANKNIVEAU**



Durch Drücken der Taste wird auf dem LED-Anzeiger das Niveau des Nutzwassertanks angezeigt, angefangen mit dem vollen Tank und allen LED aufleuchtend bis zur Reserve mit nur dem unteren LED (ROT) aufleuchtend.

1- GRÜNES LED	Tank voll
2- GRÜNES LED	Tank über der Hälfte
3- GELBES LED	Tank unter der Hälfte

4- ROTES LED            Tank in Reserve

Wenn ein anomaler Zustand auf der Niveausonde entdeckt wird, blinkt das untere LED (ROT).

## KONTROLL-LED TASTE TANKNIVEAU



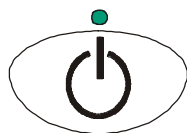
Dieses Kontroll-Led blinkt, wenn der **Abwassertank** voll ist.

### Anmerkung:

Wenn man über zwei Auffangtanks verfügt, zeigt die Blinkfrequenz des Kontroll-Leds die vollen Tanks an:

aus	erster und zweiter Auffangtank nicht voll
langsames Blinken	erster Auffangtank voll
schnelles Blinken	zweiter Auffangtank voll
ständiges Aufleuchten	beide Auffangtanks voll

## HAUPTTASTE EIN / AUS



Durch Drücken der Taste wird die Zentrale ein- oder ausgeschaltet.

Beim Einschalten und nur beim Einschalten der Zentrale werden alle Energieverteilerelemente der Wohnzelle aktiviert. Ebenso werden diese beim Ausschalten und nur beim Ausschalten entaktiviert.

### Wichtig:

**Nachdem die Zentrale ausgeschaltet ist, muß man zwei Sekunden warten, bevor man sie wieder einschaltet.**

### Anmerkung:

Beim Einschalten der Zentrale leuchten alle LED etwa eine halbe Sekunde lang auf, um zu kontrollieren, daß sie funktionieren. Um keine Überraschungen zu haben, sollte man dabei immer auf den Zustand der LED achten.

### Die Kontrolllampe

Zeigt den Zustand der Zentrale an

Wenn die **Kontrolllampe blinkt** bedeutet dies, daß **unterhalb der Verteiler ein Kurzschluß** stattgefunden hat.

Zustand der Kontrolllampe:

Kontrolllampe leuchtet auf	Zentrale aktiv
Kontrolllampe aus	Zentrale abgeschaltet
Kontrolllampe blinkt	Kurzschluß unterhalb der Verteiler

## **DIE ZENTRALE GANG-PSH-1.01 alfa MIT DER ANLAGE 98/99**

Die Zentrale kann perfekt mit der Zentrale LCD ausgewechselt werden, mit der elektrischen Anlage 98/99 bleiben die oben beschriebenen Funktionen unverändert, außer in zwei Punkten:

- Beim Einschalten werden die Verteilerelemente nicht aktiviert, da diese immer aktiv sind.
- Ein eventueller Kurzschluß unterhalb der KNOTEN wird nicht angezeigt.



## **WAS TUN WENN....**

### **Beim Drücken der Einschalttaste die Zentrale sich nicht einschaltet.**

- Kontrollieren, daß der Verbinder hinter der Zentrale korrekt eingefügt ist, eventuell kontrollieren ob zwischen dem ROTEN und dem SCHWARZEN Draht Batteriespannung vorhanden ist.
- Sich mit fachkundigem Personal in Verbindung setzen.

### **Die Zentrale schaltet sich ein, aber die Verteilerelemente werden nicht aktiviert.**

- Wenn die Zentrale sich korrekt ein- und ausschaltet, aber die Verteilerelemente unverändert in einem Zustand bleiben und man nur mit dem Eingangsschalter den Lichtern Strom geben und nehmen kann, ist es nicht mehr möglich, die Pumpe zu kontrollieren. Auch in diesem Fall kontrollieren, daß der Verbinder hinter der Zentrale korrekt eingefügt ist und besonders auf den orangefarbenen und grauen Draht achten.
- Sich mit fachkundigem Personal in Verbindung setzen.

### **Ein LED leuchtet nicht auf, obwohl die Situation dies erfordern würde.**

- Indem man die Zentrale aus- und einschaltet kontrollieren, ob die LED korrekt funktionieren.
- Sich mit fachkundigem Personal in Verbindung setzen.

### **Die Kontrolllampe des 220V-NETZ leuchtet nicht auf.**

- Kontrollieren ob der äußere Stecker mit dem 220V-Stromnetz verbunden ist.
- Indem man die Zentrale aus- und einschaltet kontrollieren, ob die LED korrekt funktionieren.
- Kontrollieren ob der Differentialschalter, der sich in Entsprechung der Steckdose, aber im Inneren der Wohnzelle befindet, aktiv ist.
- Kontrollieren ob der Stecker des Speisers richtig in die entsprechende Steckdose eingefügt ist.
- Sich mit fachkundigem Personal in Verbindung setzen.

### **Wenn man die Niveautaste des Wassertanks drückt, blinkt das rote LED im unteren Teil auf.**

- Wenn die Pumpe sich ordnungsgemäß ein und ausschaltet, aber beim Drücken der Niveautaste des Wasserstands das untere rote LED aufblinkt, versuchen die Stangen der Niveausonde zu reinigen, die vielleicht verschmutzt sind.
- Sich mit fachkundigem Personal in Verbindung setzen.

### **Wenn man die Taste der Motorbatterie drückt, blinkt das rote LED im unteren Teil auf.**

- Motorbatterie kaputt.
- Die Schmelzsicherung beim positiven Pol der Motorbatterie könnte defekt sein.
- Sich mit fachkundigem Personal in Verbindung setzen.

### **Es ist nicht möglich die Lichter einzuschalten und die Zentrale ist eingeschaltet und funktioniert perfekt.**

- Falls man von der Zentrale aus sämtliche Werte ablesen und die Pumpe kontrollieren kann, aber die Lichter lassen sich von den lokalen Schaltern nicht einschalten, versuchen die Lichter mit dem Eingangsschalter<sup>(1)</sup> einzuschalten, oder die Zentrale aus und wieder einschalten.
- Sich mit fachkundigem Personal in Verbindung setzen.

#### **Anmerkung 1:**

Der Eingangsschalter dient als Hauptschalter der Decke. Das heißt auch bei eingeschalteter Zentrale kann man alle Lichter ausschalten. Dieser Zustand wird bis zur nächsten Einschaltung der Zentrale beibehalten.

Für eventuelle näheren Erklärungen bezüglich der Funktionsweise der Zentrale oder zu möglichen Schäden schreiben Sie an:

**E-Mail:** [Assistenza.Tecnica@ArSilicii.com](mailto:Assistenza.Tecnica@ArSilicii.com)